



Wolfhalden
mit Weitblick

Ausgabe März 2016

WOLFSBLICK

Gemeinde-Mitteilungsblatt Wolfhalden



Kinderfasnacht 2016



Nährisches Treiben herrschte am vergangenen Freitag und Samstag im Kronensaal in Wolfhalden. Am Freitagabend trafen sich Schüler/-innen der Mittel- und Oberstufe zur traditionellen Fasnachtsdisco. Feine Drinks und fetzige Musik mit den DJ's Simon und Dave sorgten für gute Stimmung unter den Schülern.

Auch am Samstag erfreute sich das OK an vielen geschminkten und originell gekleideten Kindern und Erwachsene mit ihren Eltern und Grosseltern. Das Kinderprogramm mit den Clowns Vanessa und Lara fand regen Anklang. Polonaise, div. Tänze auch mit Ballonen durften dabei nicht fehlen. Für die

musikalische Umrahmung waren wiederum die DJ's Simon und Dave verantwortlich. Der Höhepunkt des närrischen Treibens war der Auftritt der Wolfshüüeler. Begeistert tanzten und schaukelten Jung und Alt zu den fetzigen Tönen. Die fröhlichen Gesichter der Kinder, die gemütlich zusammensitzenden Eltern und der volle Saal bestätigen, dass es ein gelungener Nachmittag war. Zum Wohle der Besucher hatten wir vom OK mit Kuchen und Torten, Hot-Dog's, Pommies und Getränken alle Hände voll zu tun. Vielen Dank allen Besuchern und den freiwilligen Helferinnen und Helfern.

Das OK der Kinderfasnacht



Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Die Entsorgung-/Umweltschutzkommission informiert.... Abfall und Papiertiger

Letzteres Wort im Titel erklärt sich wohl von selbst. Aber es geht tatsächlich um die Entsorgung von Papier und darum, dass auch dieser Wolfsblick richtig entsorgt wird.

Altpapiersammlungen
Immer wieder stellt die Entsorgung-/Umweltschutzkommission fest, dass das Altpapier nicht richtig bereitgestellt wird. Es gibt also bestimmte Regeln einzuhalten:

- Zeitungen/Zeitschriften sind zu bündeln. Bitte gut verschnürt bereitstellen.

- Altpapier in Papiersäcken geht auch, jedoch nur, wenn diese mit einer Schnur gut gebunden werden. Sollte es am Sammeltag regnen, halten die Papiersäcke nicht mehr stand und der Inhalt liegt verstreut auf der Strasse.

- In das Altpapier gehören keine Plastikverpackungen. Keine Fremdstoffe im Papier wie z.B. Couvertfenster oder Tetrapackungen.

- Das Papier erst am Sammeltag an die Strasse stellen bis spätestens 08:00 Uhr. Die

Sammlungen beginnen jeweils um 09:00 Uhr.

Die Gemeinde, Schule Wolfhalden sowie die beteiligten Vereine sind Ihnen dankbar für die Einhaltung genannter Regeln.

Abfallentsorgung

Wie beim Altpapier gilt die Regel, die Kehrichtsäcke an den gewohnten Plätzen zu deponieren und dies auch erst am Sammeltag selber. In der Regel ist am Montag Sammeltag. Anderweitige Abfälle wie Metall, Glas,

Elektronik usw. sind gemäss Abfallkalender der Gemeinde zu entsorgen. Die Termine zu diesen Sammlungen sind im Kalender ersichtlich.

Der Abfallkalender kann auf der Verwaltung bezogen, oder im Internet

unter www.wolfhalden.ch heruntergeladen werden.

Besten Dank für die Mithilfe bei der fachgerechten Entsorgung Ihres Abfalls.

*Kommission Entsorgung /
Umweltschutz*

Regionale Feuerschau: Kostenabrechnung pro 2015

Die regionale Feuerschau ist in den Verwaltungsbetrieb der Gemeinde Heiden integriert. Für das Rechnungsjahr 2015 ist den angeschlossenen Vorderländer Gemeinden eine Kostenrechnung unterbreitet worden, welche bei einem totalen Aufwand von Fr. 75'578.80 und einem Gebührenertrag von Fr. 26'740.00 mit einem Nettouffwand von Fr. 49'838.80

schloss. Dieser verteilt sich im Verhältnis der durchzuführenden periodischen Kontrollen sowie der Anzahl Baugesuche. Von den Fr. 49'838.80 war Anteil von Fr. 8'135.60 von der Gemeinde Wolfhalden zu tragen. Der Gemeinderat hat die Abrechnung genehmigt.

Wasserleitung erneuert im Gebiet Halden - Hasli

Im Gebiet Halden - Hasli musste im letzten Jahr ein rund 170 Meter langes Leitungsstück erneuert werden (Grund: verschiedene Lecks an einer Graugussleitung aus dem Jahre 1960). Bei veranschlagten Kosten von Fr. 62'640.00 sind ge-

mäss der nun vorliegenden Kostenabrechnung Totalkosten von Fr. 54'756.05 zu verzeichnen. Nach Abzug eines Sanierungsbeitrages der Assekuranz AR von Fr. 9'052.30 sind der Gemeinde Netto-Kosten von Fr. 45'703.75 verblieben.

Trauungen, Geburten, Todesfälle, Zuzüge:

Geburt:

- Kohler Soraya Sophia, geboren am 08.01.2016 in Dornbirn AT, Tochter des Kohler Vitus und der Kohler Pamela
- Leu Lian Nevio, geboren am 18.01.2016 in St. Gallen SG, Sohn des Leu Emanuel und der Leu Andrea
- Mathis Elias Louis, geboren am 23.01.2016 in St. Gallen SG, Sohn des Louis Angehrn und der Mathis Natascha
- Wegwart Fabian Alec, geboren am 02.01.2016 in Heiden AR, Sohn der Wegwart Caroline

Todesfall:

- Tanner Adolf, gestorben 24.01.2016 in Heiden AR, geboren 1921


Zuzüge:

- Reinhold Dirk und Simone mit Elin, Hinterbühle 525, 9427 Wolfhalden
- Schmid Ivan und Monticelli Bianca mit Schmid Lias, Hinterbühle 522, 9427 Wolfhalden
- Dörig David und Müller Alice, Zelg 788, 9427 Wolfhalden

Openair "Rock the Wolves" 2016

Als fest verankerte Veranstaltung in der Gemeinde Wolfhalden findet am 10./11/12. Juni Juni das diesjährige Openair "Rock the wolves" statt. Der

Gemeinderat hat für den Anlass im Weiler Schönenbühl die nachgesuchte Bewilligung erteilt.

	Malereiwerkstatt Pivac GmbH +41 79 769 03 58 malerei@pivac.ch	Unverbindliche Beratung und Kostenvoranschläge	Inhaber M. Pivac Vorderdorfstrasse 58 9427 Wolfhalden www.pivac.ch
	Malerarbeiten • Naturfarben Spachteltechnik • Tapezieren		



Wir schaffen Verbindungen!

EKW

Elektra-Korporation Wolfhalden • Ihr Partner für Energie und Telematik
 Dorf 39 • 9427 Wolfhalden • **24h-Service-Tel. 071 891 28 89** • info@ekw.ch • www.ekw.ch

Handänderungen (17. Januar 2016 - 16. Februar 2016) GRUNDBUCHAMT WOLFHALDEN

Veräusserer	Erwerber	Parz. Nr.	Lage	Art des Grundstücks
Hohl Margrit, Amriswil (Erwerb: 03.12.1986 / 26.01.2016)	Tobler Monika, Bleichstrasse	83	Unterwolfhalden	Wohnhaus Nr. 270, Strasse, Weg, Gartenanlage (583 m2 Grundstücksfläche)
Kronenwiese Wolfhalden Wohnbau AG, Herisau (Erwerb: 23.11.2012 / 04.09.2013 / 03.11.2014) 22.10.2015)	Wyss Beat und Verena, Oberdorf (zu je 1/2 Anteil Miteigentum)	5071	Hinterdorf	Stockwerkeigentum 96/1000 Miteigentum an Nr. 1540 mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-wohnung Nr. 1.8 im 4. Ober-geschoss und Kellerraum Nr. 1.8 im Erdgeschoss als Nebenraum
		10045	Hinterdorf	1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz Nr. 31)
		10046	Hinterdorf	1/51 Miteigentum an Nr. 1541 (Autoeinstellplatz Nr. 32)

Wir gratulieren den Jubilarinnen und Jubilaren
ganz herzlich zum Geburtstag und
wünschen weiterhin gute Gesundheit.

- 30.03.1923 Sturzenegger-Thäler Martha, Almendsberg 613, 9428 Walzenhausen,
- 12.03.1926 Hohl Otto, Kronenstrasse 196, 9427 Wolfhalden,
- 19.03.1927 Lutz-Graf Hermina, Scheibe 661, 9427 Wolfhalden,
- 22.03.1933 Lei Eva, Tobelmühle 345, 9425 Thal,
- 22.03.1935 Lutz-Niederer Kurt, Hinterergeten 114, 9427 Wolfhalden,
- 18.03.1936 Lutz-Niederer Margrit, Hinterergeten 114, 9427 Wolfhalden,
- 24.03.1936 Brandenburg Heidi, Mühltoibel 839, 9427 Wolfhalden,
- 24.03.1936 Zehnder Bruno, Mühltoibel 882, 9427 Wolfhalden

Computer Support

Alte Landstrasse 24 • 9427 Wolfhalden
Telefon 071 891 31 48 • E-Mail: info@clickmedia.ch

STOCKER PARKETT
TEPPICHE STOCKER
STOCKER SÄTTLER
POLSTER STOCKER

Lukas Stocker • Sonder 645 • 9427 Wolfhalden

Mobil 079 - 405 63 20 • Telefon 071 - 890 03 27
Fax 071 - 890 03 28 • stocker_lukas@hotmail.com

Intelligent Strom sparen

Gerne informieren wir Sie über
die Vorteile von LED-Lampen.

071 898 89 42

EWH
Elektro-Shop

Kirchplatz 1 9410 Heiden
www.ewh.ch

Elektro • Telematik • Energie • Heizung

Baubewilligungen

Die Baubewilligungskommission hat folgende Baubewilligungen erteilt bzw. weitergeleitet:

- Kuratli Raffael und Linda, Lippenrüti 402, Wolfhalden, Zufahrtsstrasse und Autoabstellplatz sowie Sanierung Wohnhaus Nr. 400 auf Parz. Nr. 578, 579 und 1549, Lippenrüti
- Laszlo Andreas und Andrea, Tobelmühle 726, Wolfhalden, Pergola sowie Kleintierstall auf Parz. Nr. 953, Tobelmühle
- Bonetti Mario und Vitalena, Mühltoibel 508, Wolfhalden, Dachgauben-Einbau, Pergola-Anbau und Wohnraumerweiterung beim Wohnhaus Nr. 508 auf Parz. Nr. 1447, Mühltoibel
- Buschor-Kellenberger Othmar und Ida, Zelg 560, Wolfhalden, Fassadensanierung beim Wohnhaus Nr. 1087 und Erstellung Hundezwinger auf Parz. Nr. 800 und 1383, Zelg
- Stengel Regula, Bünishoferstrasse 140, 8706 Meilen, Innensanierung Wohnhaus Nr. 66 auf Parz. Nr. 323, Vogelherd
- Ruosch Lieselotte, Funkenbühl 405, Wolfhalden, Kanalisations- und Frischwasseranschluss für Wohnhaus Nr. 405 auf Parz. Nr. 1048, Funkenbühl



STAPFEWIS RHEINECK
NÖCH ST.GALLÄ UND SEE WAS WILL MER MEH

**ERSTBEZUG
AB OKT.2015**



66 14

MIET-WOHNUNGEN EIGENTUMS-WOHNUNGEN

MIETE

Tel. 071 313 48 55
miete@stapfewis.ch

2½-Zi. ab Fr. 1'130.- netto
3½-Zi. ab Fr. 1'300.- netto
4½-Zi. ab Fr. 1'780.- netto
Attika ab Fr. 1'960.- netto

KAUF

Tel. 071 390 09 79
kauf@stapfewis.ch

3½-Zi. ab Fr. 488'000.-
4½-Zi. ab Fr. 574'000.-
Attika ab Fr. 659'000.-

www.stapfewis.ch

Kino Rosental, Heiden



Kino Rosental, Heiden
Mehr Kinderfilme im Kino Rosental!

Wir möchten mehr Kinderfilme in unserem Kino zeigen. Im Monat März und April 2016 werden wir versuchsweise am

Mittwoch Nachmittag um 14 Uhr einen weiteren Kinderfilm vorführen.

Wird sich dies bewähren, wird die Mittwoch-Nachmittags-Vorstellung im Winterhalbjahr fix im Programm aufgenommen. Bitte weitersagen!!

Zelg-Wolfhalden: Fabrik wird Wohngebäude



Das ehemalige, an der Durchgangsstrasse Walzenhausen - Wolfhalden gelegene Fabrikgebäude im Weiler Zelg ist von der Martin's AG erworben worden. Geplant ist die Realisierung zeitgemässer Wohnungen.

Die aus verschiedenen Gebäudeteilen bestehende Fabrik entstand in den Jahren 1882 und 1903. "Ursprünglich als Käserei mit Wohnungen und Schweine-

stallungen erbaut, erfolgte ab 1903 die Umwandlung und Erweiterung in eine Stickerei durch Heinrich Ilg-Rohner", schreibt Ernst Züst im Buch "Gemeindgeschichte von Wolfhalden". Später wurde die Stickerei ein Filialbetrieb der Firma Kleinberger & Co., St. Gallen, wobei in der Zelg teilweise bis zu 90 Arbeiterinnen in zwei Schichten beschäftigt wurden. Ende 1988 wurde die Zelgler Stickerei aufgehoben.

Redaktionsschluss:

16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Elektrokontrollen



- ✓ Periodische Kontrollen
- ✓ Schlusskontrollen
- ✓ Abnahmekontrollen
- ✓ Beratung
- ✓ Netzanalysen



norm-kontroll.ch
Staad | Rheineck | Wolfhalden
info@norm-kontroll.ch

T 071 888 89 89

Lorenzo Morina
Elektro Projektleiter mit Eidg. FA

norm kontroll ✓

Ära Looser & Braun AG
Neue Eigentümerschaft der Stickereiliegenschaft wurde die Looser und Braun AG (Lobra AG). Die Firma ist auf die Veredelung und Konfektionierung von Kunststofffolien und anderen Materialien für die Bedürfnisse verschiedenster Branchen spezialisiert. Nach der Aufgabe des Standorts Zelg werden Produktion und Entwicklung im Neubau im Buriet (Gemeinde Thal) weitergeführt.

Loftwohnungen mit Seesicht
"Im Fabriklokal planen wir zwei grosszügige Loftwohnungen mit Seesicht", erklärt der eidgenössisch diplomierte Zimmerpolier Martin Züst als Aktionär der Martin's AG. Er betreibt in Lutzenberg ein eigenes Holzbauunternehmen. "Die im Gebäudekomplex bereits bestehenden fünf Wohnungen werden teilweise saniert. Später ist im oberen Bereich der Fabrik die Einrichtung einer Schreinerei geplant."

Nach dem Umbau stehen in der Fabrik im Weiler Zelg (Wolfhalden) gesamthaft sieben Wohnungen zur Verfügung.

Bild+Text: Peter Eggenberger



Café-Restaurant Blume
9427 Wolfhalden
Plätzle 471

"GUTSCHEIN"
für einen Salat
Ausschneiden und mitbringen

Wir freuen uns auf Euren Besuch
Fränzi und das Blueme-Team
Voransmeldungen unter 071 740 14 04

Sanitäre Anlagen Spenglerei Blitzschutz

Alpiq InTec Ost AG
Dorf 48, 9427 Wolfhalden
T +41 71 891 26 37
F +41 71 891 26 67
info.ait.wolfhalden@alpiq.com

ALPIQ



"Auferstehung zur Menschlichkeit", so überschreibt Christa Spilling-Nöker einen ihrer Texte. "Menschlichkeit", die zur Zeit gefordert ist, geleistet wird, aber auch verweigert wird. **"Lege den Stein / aus deiner Hand, / wirf ihn nicht / in der Gestalt von / bösen Worten / oder verletzenden / Bemerkungen, / in Form von / Hochmut, Arroganz / Niedertracht | oder Aggression. // Lege den Stein / aus deiner Hand, / und halte sie / deinem Gegner / geöffnet entgegen. / Ein versöhnlicher / Händedruck / lässt an die Auferstehung / der Menschlichkeit / wieder neu glauben."**

Ich wünsche allen eine gute Zeit auf den Ostersonntagmorgen hin. *Andreas Ennulat, Pfr.*

März 2016

6. März 2016 | 9.45 Uhr Kirche Wolfhalden

"Menschen brauchen Menschen"
– ein Gottesdienst zum Thema "Helfen"

mitgestaltet von den Konfirmandinnen und Konfirmanden ...
Pfr. Andreas Ennulat | an der Orgel: Anna Maria Simonett



Sonntag 13. März 2016 | 9.45 Uhr Kirche Wolfhalden
Gottesdienst

mit der Taufe von Lana Kellenberger

Pfr. Andreas Ennulat |
Arthur Thurnheer (Orgel) |



Sonntag 20. März 2016 | kein Gottesdienst

Palmsonntagskonzert



«Die sieben letzten Worte
unseres Erlösers am Kreuz»

Joseph Haydn 1787

mit dem Manesse-Quartett

Antonia Ruesch (Violine) Christine Baumann (Violine)
Brigitte Maier (Viola) Sibylle Bremi (Violoncello)

Sonntag, 20. März 2016, 17:30 Uhr
Kirche Wolfhalden

www.kukikk.ch
info@kukikk.ch

Eintritt frei - Kollekte

Evangelisch-reformiertes Pfarramt Wolfhalden
Andreas Ennulat, Dr.theol. Dorf 5, 9427 Wolfhalden
Telefon: 071 891 13 34 oder: 079 456 70 73
e-mail: ev.pfarramt.wh@bluewin.ch

Gründonnerstag 24. März 2016 | 19.30 Uhr Kirche Wolfhalden

FILM_ABEND_MAHL "DAWN"

hebräisch-englisch-französisch / Untertitel: deutsch /
geeignet: ab 16



Palästina unter Britischem Mandat, 1947.
Die Zionisten kämpfen für die Errichtung eines jüdischen Staates in Palästina. Ein Mitglied des bewaffneten jüdischen Untergrunds wurde von den britischen Behörden zum Tode verurteilt. Im Gegenzug kidnappen sie einen britischen Offizier. Jetzt warten sie eine Nacht lang auf den Ausgang der Verhandlungen. Wenn die Briten ihren Freund im Morgengrauen hängen, wird einer von ihnen den britischen Offizier erschossen.

"Intensiv, beklemmende, vieldeutig – brandaktuell!"

– Aargauer Zeitung –

Spielfilmdauer: 90 min plus Pause | Eintritt frei

KARFREITAG 25. März 2016 | 18.30 Uhr Kirche Wolfhalden

... AUF DEM "HOLZWEG"

MUSIKALISCHE BEGLEITUNG:

mit dem Gemischten Chor Wald (Ltg. Jürg Surber),
Daniel Bösch (Akkordeon) und Suzanne Chappuis (Sopran)

GOTTESDIENSTLICHE LEITUNG:

Pfr. Andreas Ennulat



KARSAMSTAG 26. März 2016 | 20.30 Uhr
vor + in der KIRCHE WOLFHALDEN

OSTER_NACHT_FEUER

für Kinder & Familien und Menschen jeden Alters

OSTER_NACHT_FEIER

MITWIRKENDE: ANDREAS ENNULAT | ESTHER ZÜST |
MUSIKSCHÜLER/INNEN

IM ANSCHLUSS AM OSTERFEUER:

HEISSE WIENERLI MIT BROT, ICE-TEA, WEIN, MINERAL



OSTERSONNTAG 27. März 2016 | 9.45 Uhr Kirche Wolfhalden

Gottesdienst mit Abendmahl "ERINNERUNG"

gottesdienstliche Leitung:

Pfr. Andreas Ennulat

musikalische Begleitung:

Arthur Thurnheer (Orgel)



Spitalbesuche

Die Gemeindemitglieder werden gerne in den Spitälern Heiden, Herisau oder St.Gallen besucht. Da wir aus Datenschutzgründen keine Spitalweisungen erhalten, sind wir auf Anfragen der Betroffenen bzw. der Familien angewiesen.

Auch **Hausbesuche** werden gerne auf Anfrage hin gemacht.

"Fremd(e) im Appenzellerland"

Kino Rosental, Heiden. Der Lions Club Heiden, zeigte anlässlich einer Filmmatinée seinen einminütigen Filmclip über die Begegnung einiger seiner Mitglieder mit Flüchtlingen.

Am Morgen des 17. Januar wurde der Dokumentarfilm "Nice People" gezeigt, der in einer Kleinstadt im hohen Norden Schwedens entstand, die mehr als 3000 Flüchtlinge aufgenommen hat. Ein Film, der an den Solothurner Filmtagen angepriesen wird als Feelgood-Movie, mit Kraft zur Veränderung. Der Kinosaal war fast bis auf den letzten Platz besetzt.

Vor dem Hauptfilm feierte der Lions Club Heiden die Premiere

seines Clips "Fremd(e) im Appenzellerland; anwesend waren der Regisseur Rolf Frey, die einheimischen und "fremden" Protagonisten sowie der Bereichsleiter Flüchtlingsberatungsstelle Heinrich van der Wingen.

Anschliessend kam es beim Apéro zu anregenden Gesprächen, ganz nach dem Motto des Filmclips: "Sich einfach begegnen."

Mitglieder des Lions Club zusammen mit Flüchtlingen aus dem Tibet, Afghanistan und Eritrea bei der Produktion des Filmclips "Fremd(e) im Appenzellerland - sich einfach begegnen".

Hauptversammlung 2016 der LG-Tanne, Wolfhalden:**Lesegesellschaft****Wolfhalden**

Die LG-Tanne tagte zur ordentlichen Hauptversammlung im Rest. Bädli, Schönenbühl. Die üblichen Geschäfte gingen flott von Statten. Beim Traktandum "Mutationen" gab es 4 Austritte und erfreulicherweise ein Neueintritt. Ehrenmitglieder gab es keine zu ernennen, Ehrungen dafür für Null-Absenzen: Karl Krüsi, Martin Vetsch, René Bänziger und Dorothea Stacher. Der Vorstand bedankte sich bei allen Gemeinderäten für die jeweilige Berichterstattung aus der Ratsstube, speziell beim Gemeindepräsidenten Gino Pauletti, er stellte diese Berichte immer im Vorfeld zusammen, die danach von den Gemeinderäten in den LG's veröffentlicht werden dürfen. Rücktritte aus dem Vorstand

wurden keine eingereicht, somit bleibt René Bänziger Präsident, Martin Vetsch Kassier und Dorothea Stacher Aktuarin, sie alle wurden von der Versammlung einstimmig für ein weiteres Jahr wiedergewählt. Ebenfalls die Revisoren Urs Sturzenegger und Markus Rohner wurden für ein weiteres Jahr wiedergewählt.

Nach der HV konnten wir ein feines Essen, das von Lisbeth Bruhin, gekocht wurde, geniessen. Nach gemütlichen Stunden ging die 110. HV zu ende.

Dorothea Stacher-Lutz

**Petra Perthel
Physiotherapie & Massage**

**Badstrasse 31
9410 Heiden**

**Termine nach Vereinbarung
Tel: 071 89 111 49**

**petraperthel@outlook.com
dipl. Physiotherapeutin
SRK, Yogalehrerin,
Körpertherapeutin**

**"WINTERAUSTREIBEN"**

SAMSTAG 19. MÄRZ 2016 AB 17:00 UHR GEHTS LOS
MIT BEHEIZTEM FESTZELT, BUNT GEMISCHTE MUSIK VOM DJ.
DIV. GRILLSPEZIALITÄTEN UND BARBETRIEB

"FEIERN SIE MIT UNS IN DEN FRÜHLING"

Obereggerstrasse 10 • 9410 Heiden • Mobil +4178 699 88 94

Schelling Ofenbau

Keram. Wand- und Bodenbeläge

079 / 412 39 87

**Martin
Sonderegger**

Obereggerstr. 6
**9410 Heiden
9035 Grub AR**

www.schellingofenbauag.ch • info@schellingofenbauag.ch

078 / 944 99 28

**Bernadette
Breitenmoser**

Tel. 071 891 62 77

Fax 071 891 62 67


**Erster Koffermarkt
im Kronensaal Wolfhalden**

Koffermärkte haben ihren Namen durch den Umstand erhalten, dass die Aussteller ihre Waren in einem nostalgischen, kunstvoll dekorierten Koffer mitbringen und ausstellen.

Verkauft wird an diesen Märkten ausschliesslich Handgefertigtes. Der Kreativität der selbstgemachten Produkte und der Dekoration des Koffers sind keine Grenzen gesetzt.

Im Gegenteil – genau dies macht die Koffermärkte so aussergewöhnlich! Wir sind gespannt auf viele kreative Koffer!

Wann: Samstag, 2. April 2016 von 10-16 Uhr

Wo: Hotel Krone Wolfhalden

**Informationen und Anmeldung bis 24. März 2016
bei Gaby Weber unter 079 / 236 60 24.**

KRONE noch mit Steger? - aber sicher! Veränderungen in der "Krone" Wolfhalden



Die etwas unglückliche Mitteilung über den neuen Pachtvertrag für den KRONE-Betrieb in der letzten Ausgabe des Wolfsblicks hat zu zahlreichen Spekulationen, Missverständnissen und Anfragen verunsicherter Gäste und Geschäftspartner

geführt, die natürlich nicht beabsichtigt waren.

Gepflegte Küche bleibt erhalten

Im Hotel-Restaurant "Krone" in Wolfhalden hat Heidi Bauhofer die Führung übernommen.

Sie ist die Lebenspartnerin von Markus Steger, der wie bisher für eine gepflegte Küche sorgt.

Die "Krone" (Restaurant, Hotelzimmer, grosser Saal, ausreichendes Parkplatzangebot) gehört der Gemeinde Wolfhalden. "Wir sind interessiert an einer guten Führung und deshalb froh, dass Markus Steger sein Engagement fortsetzt", freut sich Gemeindepräsident Gino Pauletti. "Wir haben deshalb Hand für eine neue Regelung geboten, die Steger künftig entlastet." Markus Steger ist seit elf Jahren in der "Krone" tätig. Seit 2009 arbeitet auch Lebenspartnerin Heidi Bauhofer als ausgebildete Restaurationsfachfrau im Betrieb mit.

Für Administration und Finanzen zuständig

Heide Bauhofer ist als neue Pächterin ab sofort verantwortliche Ansprechperson für die Gemeinde. Im Betrieb ist sie u.a. für die wichtigen Bereiche Administration, Finanzen und Hotellerie zuständig. Damit kann sich Markus Steger wieder vermehrt auf die vom renommierten Gastroführer Gault Millau ausgezeichnete, von einheimischen und auswärtigen Gästen geschätzte Küche konzentrieren.

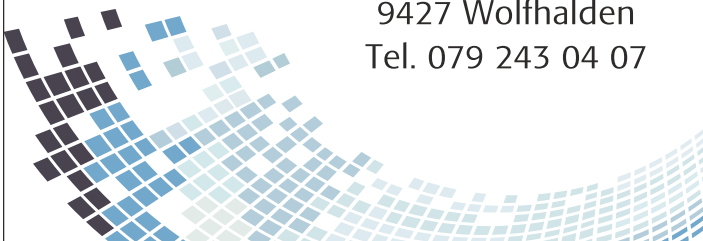
Gemeindepräsident Gino Pauletti freut sich mit Pächterin Heidi Bauhofer und ihrem Lebenspartner Markus Steger, Küchenchef (im Bild auch die gemeinsamen Kinder Kim und Delio), über den Weiterbestand des Landgasthofs "Krone".

Bild+Text: Peter Eggenberger

GUTMANN PLATTENBELÄGE

www.gutmann-plattenbelaege.ch

9427 Wolfhalden
Tel. 079 243 04 07



ZU VERMIETEN

Moderne 3½ Zi.-Parterre-Wohnung, Friedberg 1315 in Wolfhalden

Die praktisch aufgeteilte Wohnung (80 m²) ist mit Badewanne und Dusche im Badezimmer, einem separaten WC mit eigener Waschmaschine und Tumbler, dunklem Parkett im Wohnbereich und den Zimmern, einer grosszügigen, offenen Küche mit modernem Ausbaustandard, sowie einem geräumigen Sitzplatz ausgestattet. Einstellplätze in der Tiefgarage können für CHF 140.- dazu gemietet werden. Baujahr 2014.

Bezug per sofort oder nach Vereinbarung

Mietzins inkl. NK CHF 1'430.-



t +41 58 442 35 34
katrin.neuhaeusser@telco.ch
www.telco.ch

holzdesign ag
fisch

www.fischholzdesign.ch

9427 wolfhalden - tel. 071 891 13 66

Glauben Sie an den Osterhasen?

Er gilt als besonders fruchtbar, als Symbol des Frühlings, der Erneuerung... aber eigentlich können Sie ebenso gut uns rufen, wenn Sie in Ihrem Heim etwas erneuern wollen! Weniger zerbrechlich, solide, farbig, ganz nach Ihrem Geschmack. Fisch - nicht Osterhase.



die schreinerei für kreativen innenausbau.

Generationenwechsel bei Elektro FÜRER AG



Guido und Margrit FÜRER ziehen sich aus dem Geschäftsleben zurück - Nachfolge geregelt. Auf den Jahreswechsel hin haben Jürg FÜRER (39) und Luzia Langenegger (-FÜRER) (25) die Hauptverantwortung für das Traditionsunternehmen mit Sitz in Wolfhalden und Zweigstelle in Oberegg übernommen. Der Firmengründer geht in Pension, steht seinen Kindern aber weiterhin beratend zur Seite.

Für Guido und Margrit FÜRER geht mit dem Verkauf ihrer Aktien an die jüngere Generation ein wichtiges Kapitel zu Ende. Sie blicken zurück auf eine 37-jährige Firmengeschichte, die in Oberegg ihren Anfang nahm.

Kontinuierlich gewachsen

Guido FÜRER machte sich 1979 als Einmannbetrieb selbstständig. Noch im ersten Geschäfts-

jahr stiess mit Urs Breu ein ausgebildeter Fachmann dazu, der bis heute der Firma die Treue hält. Ab dem Folgejahr bildete Guido FÜRER bereits den ersten Lernenden aus. Inzwischen ist deren Zahl auf fast vierzig angewachsen: Nr. 38 ist seit 2015 im Betrieb. In der Weitergabe seines Wissens und Könnens an die jüngeren Berufsmänner habe er immer eine wichtige Aufgabe gesehen, stellt der scheidende Patron fest. Kontinuierlich gewachsen ist mit der Firma auch das Mitarbeiterteam auf aktuell dreizehn Personen.

Standorte in zwei Kantonen

1989 konnte Guido FÜRER die Karl Gut AG in Wolfhalden übernehmen. Schon drei Jahre später erweiterte er das Betriebsgebäude in Wolfhalden bis an die Kapazitätsgrenze des Grundstücks. Bis 2000 führte er beide Unternehmen als gleichwertige Standorte. Mit der Gründung der Elektro FÜRER AG im Jahr 2000 wurde Wolfhalden zum Hauptsitz und Oberegg zur Zweigstelle.

Übergabe an die jüngeren Fachkräfte

Rückblickend sagt Guido FÜRER, er habe den ganzen Bereich der Elektroinstallationen für Private und Unternehmen abgedeckt und in der Telefonie ein wichtiges Standbein aufgebaut. Mit Einzug der digitalen Lösungen sei ihm das aber zu schnelllebig geworden, und er habe diesen Bereich gern den jüngeren Fachkräften überlassen. Damit klingt an, dass sich die Firma über die Jahre neu organisiert

hat. Neben Jürg FÜRER und Luzia Langenegger (-FÜRER) übernehmen Marco Steffen und Peter Siegrist Führungsaufgaben und stehen als Team- und Projektleiter aktiv an der Kundenfront im Einsatz. Vier gut ausgebildete und zuverlässige Elektroinstallateure /-monteure und vier Lernende vervollständigen heute das familiäre Team.

Die ganze Palette aus einer Hand

Der Geschäftsradius der Elektro FÜRER AG hat sich über das Kerngebiet hinaus entwickelt bis in den Raum St. Gallen, Bodensee und ins Unterrheintal. Das Team versteht sich auf EDV-Systeme und Netzwerktechnik in Kupfer oder Glas und konfiguriert auch Aktivkomponenten, sowie BUS-Systeme. Satellitenempfang und Telekommunikation gehören zum Arbeitsalltag. Photovoltaik steht hoch im Kurs und wird von der Projektierung bis zur Inbetriebnahme aus einer Hand angeboten. Zum Kerngeschäft zählen Jürg FÜRER und Luzia Langenegger (-FÜRER) natürlich die Hausinstallationen, sei dies in Neu- oder Umbauten, egal ob im Privat- oder Geschäftsbereich, immer mit Blick auf energiesparende Technologien.

Wichtig sind darüber hinaus der Handel mit Haushaltgeräten und deren fachgerechte Installation sowie jegliche Arbeiten nach Mass und Kundenwunsch. Selbstverständlich gehört auch die prompte Störungsbehebung aller Art zum Service.

Text+Bild: Rechsteiner Rolf



menzi
haustechnik ag
sanitär • heizung • gas

Philipp Hohl
Inhaber

unterhalt & service
badsanierungen

079 949 33 35
071 888 88 05
ph.hohl@bluewin.ch

Mühltoibel 514
9427 Wolfhalden

Bauherrenregel 71:

**QUALITÄT GEHT VOR
BEI TÜR UND TOR.**

9451 Kriessern
www.luechinger-metallbau.ch

LÜCHINGER
METALL • GLAS • TÜR & TOR

berührt

ESALEN • MASSAGE

Monika Graf, Wolfhalden

071 350 02 77

www.momana.ch

Katja Breitenmoser ist neue AÜB-Geschäftsführerin



AÜB-Wirtschaftsnews

www.AÜB.ch

Ausgabe März 2016

Der Vorstand der Standortförderung Appenzellerland über dem Bodensee (AÜB) hat Katja Breitenmoser als neue Geschäftsführerin von AÜB gewählt. Sie tritt am 1. Mai 2016 die Nachfolge von Simon Spillmann an, welcher nach Abschluss seiner Ausbildung eine neue Herausforderung anstrebt.

**Katja Breitenmoser**

ist Juristin, Berufsschullehrerin, Erwachsenenbildner, Grossgruppenmoderatorin und Regionalentwicklerin, Mutter von zwei Buben von 7 und 9 Jahren, geschäftsführende Partnerin der e7° Beratung, Bildung, Reisen GmbH, strukturierte Denkerin und kreative Macherin, outdoorbegeisterte Reisende und noch vieles mehr.

Warum haben Sie sich als Geschäftsführerin bei AÜB beworben?
Ich freue mich, mich im Appenzellerland, wo ich wohne und vernetzt bin, als Regionalentwicklerin zu engagieren. Die Stelle verspricht, dass ich mit unterschiedlichsten Menschen und Organisationen zusammenarbeiten und innovative und kreative Ideen entwickeln und umsetzen kann. Das ist genau das, was ich mit Freude tue.

Wie nehmen Sie das Appenzellerland über dem Bodensee wahr?
Ich nehme das Appenzellerland über dem Bodensee als eine weltoffene und innovationsfreudige Region wahr, die dennoch ländlich geprägt und traditionell verwurzelt ist. Der Blick auf den Bodensee, den man von vielen Punkten der Region aus genießt, ist für mich das Sinnbild dafür.

Was möchten Sie bei AÜB bewegen?

Meiner Meinung nach können die grossen wirtschaftlichen, ökologischen und gesellschaftlichen Herausforderungen der Zukunft nur gelöst werden, wenn viele unterschiedliche Menschen und Organisationen zusammen arbeiten. Der Verein AÜB ist eine Institution, welche das Potential hat, die regionale Zusammenarbeit zu stärken und zu beflügeln. Das hat AÜB bereits in der Vergangenheit getan und dafür möchte auch ich mich einsetzen.

Wo sehen Sie Chancen und Potenzial für die Region AÜB?

Wie bereits oben erwähnt ist die Zeit reif für neue Formen von Kooperation zwischen Wirtschaft, öffentlicher Hand und Zivilgesellschaft. Darin sehe ich grosses Potential, gerade weil die Akteure in der Region offen zu sein scheinen für kreative Lösungen. Ich wünsche mir, dass es gelingt, Lösungen für Herausforderungen gemeinsam zu denken und dann auch mit vereinten Kräften zu handeln.

Das Appenzellerland über dem Bodensee umfasst die Gemeinden Grub, Heiden, Lutzenberg, Rehetobel, Reute, Wald, Walzenhausen, Wolfhalden sowie den Bezirk Obereggen und präsentiert an dieser Stelle regelmässig Wirtschaftsnachrichten aus der Region.

Kontakt: Appenzellerland über dem Bodensee, Schwendistrasse 3, 9410 Heiden, www.AÜB.ch, Geschäftsführer Simon Spillmann, Tel. 079 457 54 75, Email: simon.spillmann@aueb.ch, Facebook: www.facebook.com/aueb.ch

Klingende Musikschule

Am Samstag, 19. März, von 9 bis 12 Uhr, findet im Schulhaus Gerbe in Heiden die jährliche Instrumentenvorstellung der Musikschule Appenzeller Vorderland statt.

Kinder mit ihren Eltern sind eingeladen, die ganze Palette an Instrumente zu hören, anzuschauen, anzufassen und auszuprobieren.

Die Qual der Wahl

Mag ich am liebsten Streichinstrumente, das Klavier oder doch die Trompete? Wie klingt eigentlich ein Saxophon und wie spielt man auf dem Hackbrett?

Bei solchen und anderen Fragen sind die Musiklehrkräfte gerne behilflich. Sie zeigen, wie die Instrumente klingen und erklären, woraus sie bestehen und welche körperlichen Voraussetzungen erfüllt sein müssen.

Ein Musik-Kaffee in der Aula des Schulhauses sorgt für das leibliche Wohl, umrahmt von musikalischen Vorträgen von Schüler/-innen und Lehrkräften

Woche der offenen Türen

Wer einen direkten Einblick in den Musikunterricht gewinnen möchte, ist eingeladen, während der Woche der offenen Türen (21. bis 24. März und 1. April) Musiklektionen in den Unterrichtszimmern der einzelnen Gemeinden zu besuchen. Stundenpläne können vom Internet heruntergeladen oder auf dem Sekretariat bestellt werden (www.msav.ch Tel. 071 891 24 05).

Schnupperlektionen

Schnupperlektionen dienen dazu, ein bestimmtes Instrument unter Anleitung einer Musiklehrerin oder eines Musiklehrers näher kennenzulernen.

Eine Schnupperlektion dauert 20 Minuten und kann auf dem Sekretariat oder direkt bei der Lehrkraft gebucht werden. Die Kosten betragen Fr. 20.-.

Instrumentenvorstellung

Samstag 19. März, 9 bis 12.00 Uhr, Schulhaus Gerbe, Heiden
Woche der offenen Tür
Montag 21. bis 24. März und 1. April, in allen Gemeinden.

**IM MONAT MÄRZ**

Reservierungen unter:
rest.harmonie@chistenpass.ch
Telefon 071 888 14 27

„SCHNITZEL“
„SCHNITZEL“
„SCHNITZEL“

Liebe Rock The Wolves Fans
2016 gibt es 3 Tage Musik
Das «**Gratis**-Open Air»
10.06/11.06/12.06. 2016
Freitag ab 17:00 Uhr geht's los
Unser Hauptact ist:
Nazareth

Das Team des
Rest. Harmonie
freut sich auf Ihren Besuch.

Jugend-Jazzband "Swing Kids" im Film und live im Konzert



Kino Rosental Heiden: Matinée mit Dai Kimoto, Gründer und Leiter der "Swing Kids"

Am Sonntag, 20. März 2016, 10.30 Uhr, findet im Kino Rosental Heiden eine wohl einmalige Matinée statt: Gezeigt wird der Dokumentarfilm "Swing it Kids". In diesem Film portraitiert Fabian Kimoto das Lebenswerk seines Vaters, Dai Kimoto, dem Gründer der "Swing Kids", einer Jazzband aus Jugendlichen aus der Bodensee-Region, die schon grosse Erfolge feiern

konnte. Im Anschluss an den Film bieten die "Swing Kids" ein Gratzkonzert.

Diese Matinée weist zwei Mittelpunkte auf: Den Film "Swing it Kids!" und den Gründer der Jugend-Jazzband "Swing Kids", Dai Kimoto. Dieser exzellente Musiker verliess im Alter von 26 Jahren seine Heimat Japan, "um in Europa ein Leben mit Musik zu führen". Sein Instrument ist die Trompete, die er in verschiedenen Formationen spielte, so im "Tony Evans Orchester", in der Band von Max Greger, im "Pepe Lienhard Orchester" und vielen andern mehr.

Am Anfang seiner Zeit in der Schweiz gab er Musikunterricht. Dabei spürte er, "dass Musizieren bei Kindern Freude



auslöst" und dass diese Freude von den Menschen, die der Musik zuhören, zurückkommt. Folgerichtig gründete Dai Kimoto 2005 die Jugend-Jazzband "Swing Kids". Unter seiner Leitung bringen 15 Ostschweizer Jugendliche aus der Bodensee-Region im Alter zwischen neun und 18 Jahren einen unglaublich starken Sound zustande. Zweimal pro Woche wird geübt. Die Swing Kids geben im Jahr rund 50 Konzerte - in der Schweiz und auf Auslandstourneés. In grosser

Virtuosität, zu der sie Dai Kimoto gebracht hat, spielten sie schon in Argentinien, zweimal in Nord- und Südamerika sowie schon sechsmal in Japan, Dai Kimotos Heimatland.

Von vielen Seiten her gab es Preise: 2005 den Kulturpreis des Rotary Clubs Oberthurgau, 2008 den Swiss Jazz Award, 2009 den Thurgauer Kulturpreis und 2007 wurden die Swing Kids in die US Big Band Hall aufgenommen.

Generationenwechsel

Seit 1979 führten wir, Führer Guido und Margrit, das Elektroinstallationsunternehmen mit viel Freude. Nun ist es an der Zeit das Familienunternehmen in jüngere Hände zugeben. Es freut uns daher sehr, dass zwei unserer Kinder, Führer Jürg und Langenegger (-Führer) Luzia, die elektro fürer ag mit viel Herzblut weiterführen werden.

Wir danken allen Kunden und Freunden für das uns in all den Jahren entgegengebrachte Vertrauen. Die vielen interessanten Kontakte und Begegnungen werden uns in wertvoller Erinnerung bleiben.

Wir, Führer Jürg und Langenegger (-Führer) Luzia, durften mit Stolz das Unternehmen unserer Eltern übernehmen.

Wir werden alles daran setzen es im Sinne unserer Eltern weiterzuführen und die guten Geschäftsbeziehungen weiter mit Sorgfalt zu pflegen.

Voller Elan starteten wir bereits ins neue Jahr und freuen uns sehr auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit mit Ihnen als bestehende und neue Kunden.

Besuchen Sie uns auf unserer Website: www.elektrofuierer.ch.

Ihr Partner für Ihre Technik.

elektro fürer
wolfhalden • oberegg

elektro fürer ag | Dorf 803 | 9427 Wolfhalden
071 898 50 40 | info@elektrofuierer.ch | www.elektrofuierer.ch

Ostersonntag 27. März 2016

-im Kronensaal ab 11.30 Uhr

Vorspeisenbuffet

Köstlichkeiten aus unserer Hausrucherei
Variationen von Terrinen
Melone mit Rohschinken
Verschiedene Salate und weitere Köstlichkeiten

Hauptspeisenbuffet

Pouletgeschnetzeltes an Pilzrahmsauce
Hausgemachte Lasagne
Kalbsmedaillons «Provencales»
Schweinsbraten an Rosmarinjus
Zanderchuspjerli mit Sauce tartare
Saisongemüse
Reis, Butternudeln, Kartoffeln

Dessertbuffet

Schokoladen und -Zitronenmousse,
Fruchtsalat, Verschiedene Sorbet, Caramelköpfl
Panna Cotta

sFr. 49.00 pro Person

-im Restaurant ab 11.30 Uhr

Duett vom Gemüse und Rauchlachstatar
mit bunten Blattsalaten

Karottencremesuppe

Kalbsschnitzeli an Zitronensauce
Butternudeln und Saisongemüse
oder

Gebratenes Zanderfilet an Petersiliensauce
Reis und Saisongemüse

Schokoladenmousse mit Orangensalat

sFr. 56.00



Schnappschuss des Monats

Schulhausstrasse 9
Heiden im Appenzellerland
Telefon 071 891 36 36

März Rosental. Das Kino.

Di 1.3. 14:15	Kinomol: Der 10. Mai	16/14	D
Di 1.3. 20:15	Suffragette	12/10	D
Mi 2.3. 14:00	Robinson Crusoe	6/4	D
Fr 4.3. 20:15	Mustang	12/10	Türk/d
Sa 5.3. 17:15	Wie Brüder im Wind	6/4	D
Sa 5.3. 20:15	The hateful eight	16/14	D
So 6.3. 15:00	Belle et Sébastien 2	6/4	D
So 6.3. 19:15	Suffragette	12/10	D
Di 8.3. 20:15	Colonia	16/14	D
Mi 9.3. 14:00	Molly Monster	6/4	Dialekt
Fr 11.3. 18:30	Sprachcafé: Italienisch Anmeldung 079 678 09 81		
Fr 11.3. 20:15	Chocolat	12/10	D
Sa 12.3. 17:15	Die Schwalbe	10/8	D
Sa 12.3. 20:15	Brooklyn*	10/8	D
So 13.3. 15:00	Robinson Crusoe	6/4	D
So 13.3. 19:15	The hateful eight	16/14	D
Di 15.3. 14:15	Kinomol: A little Chaos – die Gärtnerin von Versailles	10/8	D
Di 15.3. 20:15	Una noche sin luna	16/14	Span/d
Mi 16.3. 14:00	Die wilden Kerle / Die Legende lebt	6/4	D
Mi 16.3. 20:15	Cinéclub: Deux Jours und Nuit	16/16	Ov/d
Fr 18.3. 20:15	Kinoteens: Der geilste Tag	12/10	D
Sa 19.3. 17:15	Chocolat	12/10	D
Sa 19.3. 20:15	Das Tagebuch der Anne Frank	14/12	D
So 20.3. 10:30	Matinée: Swing Kids mit Konzert	6/4	D
So 20.3. 15:00	Die wilden Kerle / Die Legende lebt	6/4	D
So 20.3. 19:15	Wie Brüder im Wind	6/4	D
Di 22.3. 20:15	Chocolat	12/10	D
Mi 23.3. 14:00	Molly Monster	6/4	Dialekt
Fr 25.3. 20:15	keine Vorführung		
Sa 26.3. 17:15	Das Tagebuch der Anne Frank	14/12	D
Sa 26.3. 20:15	Filmhit vom Februar		
So 27.3. 15:00	Zootopia	6/4	D
So 27.3. 19:15	Die Schwalbe	10/8	D
Mo 28.3. 15:00	Der grosse Sommer	6/4	Dialekt
Di 29.3. 14:15	Kinomol: Wir sind die Neuen	10/14	D
Di 29.3. 18:30	Sprachcafé: Englisch Anmeldung 079 678 09 81		
Di 29.3. 20:15	Brooklyn	10/8	D
Mi 30.3. 14:00	Zootopia	6/4	D

* Frauenabend inkl. GOBA-Cocktail «Schlingel»

Rosenbar jeweils am Freitag und Samstag ab 19:30 offen
www.kino-heiden.ch

Haben Sie einen Schnappschuss gemacht und möchten ihn zur Veröffentlichung schicken? Bitte als Anhang info@wolfsblick.ch oder per Post an: Richard Vuissa, c/o Redaktion Wolfsblick Alte Landstrasse 24, 9427 Wolfhalden, Telefon 071 891 31 48



Hanna Breitenmoser, Wolfhalden, mit dem Hund Gassi gehen

ÖFFNUNGSZEITEN Bibliothek:
Dienstag: 15:30 bis 17:00 Uhr
Donnerstag 17:00 bis 18:30 Uhr
Samstag 9:00 bis 10:30 Uhr



Das Bibliotheksteam hat noch die neusten Bücher eingekauft. Auch finden sie viele neue Hör-CD's.

NICHT VERGESSEN
Dienstag, 01. März
Altmetallsammlung

Samstag, 12. März
Altpapiersammlung

Mittwoch, 30. März
Häckseltour
Anmeldungen bis
12 Uhr vom Vortag
Tel. 071 890 02 08 oder
adwidmer@bluewin.ch

Veranstaltungskalender

Wann	Datum	Uhrzeit	Wer	Was	Wo
Fr.	04. Mär.	20.15 Uhr	SVP Wolfhalden	Hauptversammlung	Rest. Ochsen
Mo.	07. Mär.	09.00 -11.00 Uhr	Pro Juventute	Mütter / Väterberatung Tel. Anmeldung: 077 437 44 15	im Dorfschulhaus
Fr.	18. Mär.	20.00 Uhr	Leseg. Aussertobel	Versammlung	Rest. Ochsen
Fr.	18. Mär.	20.30 Uhr	Leseg. Tanne	Monatsversammlung	Rest. Bädli
So.	20. Mär.	17.30 Uhr	Kirche Wolfhalden	Palmsonntagskonzert „Die sieben letzten Worte unseres Erlösers am Kreuz“ mit dem Manesse-Quartett.	Kirche Wolfhalden
Mo.	21. Mär.	20.15 Uhr	Leseg. Hasli	Versammlung	Bodenmühle
Di.	29. Mär.	20.00 Uhr	Museumsverein	Hauptversammlung	Rest. Ochsen
Di.	29. Mär.	18.30 - 20.00 Uhr	Sprachgruppe	kostenlose englische Konversation	Feuerwehrdepot
Do.	31. Mär.	11.45 Uhr	Frauenverein	Z'mittag für Seniorinnen und Senioren	Rest. Krone
Do.	31. Mär.	20.00 Uhr	Rest. Blume	Stobete mit der Patronatskapelle Appenzeller Vorderländer	Rest. Blume

Ortsmuseum und Brockenstube Wolfhalden machen Winterpause.

Herausgeber: Gemeinde Wolfhalden
Layout & Koordination: Clickmedia, Richard Vuissa, Wolfhalden
Erscheinung: letzte Woche des Vormonats

Redaktionsschluss: 16. des Vormonats um 16.00 Uhr

Eingeesandtes entspricht nicht immer der Meinung des Redaktionsteams. Solange der Inhalt vertretbar ist, veröffentlichen wir dies im Interesse aller. Die Verfasser sind in jedem Fall verantwortlich und im Kürzel oder Namen identifizierbar.

Inserate-, Beitragsannahme, Veranstaltungskalender:

Clickmedia, Richard Vuissa, Alte Landstrasse 24, 9427 Wolfhalden Tel. 071 891 31 48

E-Mail: info@wolfsblick.ch, Internet: www.wolfsblick.ch